

TI_GERICHTE 72.2007.140 vom 23. April 2008

TI Tribunale d'appello, 2008-04-23, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_72.2007.140

FR: TI_GERICHTE 72.2007.140 du 23 avril 2008

IT: TI_GERICHTE 72.2007.140 del 23 aprile 2008

Regeste

Infrazione aggravata LFSTup - procedura abbreviata

Erwägungen

E. 23

aprile 2008/gb In nome della Repubblica e Cantone Ticino Il presidente della Corte delle assise correzionali di Lugano Presidente: giudice Franco Lardelli Segretaria: Sonja Federspiel, vicecancelliera Sedente nell'aula penale di questo palazzo di giustizia, nella procedura abbreviata giusta gli art. 316a segg CPP, per giudicare AC 1 e prevenuto colpevole di: ripetuta infrazione alla LF sugli stupefacenti, aggravata, siccome commessa per mestiere realizzando in tal modo una grossa cifra d'affari e un guadagno considerevole, per avere, senza essere autorizzato, in correità con _____ e con _____, ognuno con proprio ruolo, nel periodo giugno/luglio 2000 – dicembre 2003, a _____, tramite la _____ (radiata il 30 gennaio 2006, di cui era socio e gerente a far tempo dal 29 dicembre 1999, e di cui era socia anche _____), ripetutamente coltivato, acquistato, detenuto, confezionato, messo in commercio e venduto sostanze stupefacenti, in particolare derivati della canapa (marijuana), in particolare per avere: 1. a _____, nel periodo giugno/luglio 2000 - ottobre 2000, in correità con _____ (a quel tempo convivente), coltivato un quantitativo di almeno 800 piante di canapa fornite gratuitamente da _____ (ditta della svizzera interna) nel giugno del 2000, di cui almeno 50 piante, corrispondenti a 6/10 kg di fiori secchi di canapa da lui confezionate, previa essiccazione in un magazzino di _____, vendute ai negozi _____, al prezzo variante fra CHF 2.00 e CHF 2.50 al grammo, realizzando in tal modo, un guadagno netto quantificato in almeno CHF 10'000.00, importo da lui utilizzato personalmente per almeno CHF 5'000.00, ed in parte utilizzato per la comunione domestica; ritenuto che, a detta dell'accusato, delle restanti 750 piante: • 600 sarebbero state consegnate alla ditta fornitrice, • 150 sarebbero state in parte rubate ed in parte morte; ritenuto pure che la fornitura effettuata da _____ non sarebbe stata pagata, per accordi raggiunti fra le parti; 2. a _____, nel periodo giugno 2001 - ottobre 2001, in correità con _____ (a quel tempo convivente), coltivato un quantitativo di almeno 800 talee di canapa, 700 delle quali fornite gratuitamente dal negozio _____ e le restanti 100 acquistate dal negozio _____ per un importo variante fra i CHF 4.00 e i CHF 5.00 l'una, ritenuto che 50 piante sono state pagate dalla _____, di cui almeno 300 piante, corrispondenti a 10/11 kg di fiori secchi di canapa, da lui confezionate, previa essiccazione, in un magazzino di _____, vendute al negozio _____, nel periodo ottobre 2001 - dicembre 2001, al prezzo variante fra CHF 2.00 e CHF. 2.50 al grammo, realizzando in tal modo, un guadagno netto quantificato in almeno CHF 10'000.00/12'000.00, importo da lui utilizzato personalmente per almeno CHF 5'000.00/6'000.00, ed in parte utilizzato per la comunione domestica;

ritenuto che, a detta dell'accusato, delle restanti 500 piante, 300 sarebbero state da lui consegnate al titolare del negozio _____, 200 sarebbero state rubate; ritenuto pure che la fornitura effettuata dal negozio _____ di 700 talee non è stata pagata, per accordi intervenuti fra le parti; 3. a _____, nei mesi di novembre/dicembre del 2002 - gennaio 2003, acquistato, in più occasioni, da _____ almeno 10 kg di fiori secchi di canapa per un importo di CHF 10'000.00, sostanza stupefacente venduta nel medesimo periodo, ai negozi _____, al prezzo di CHF 2.00 al grammo, realizzando in tal modo un guadagno netto quantificato in almeno CHF 10'000.00 ; 4. a _____, nel periodo gennaio 2003 - febbraio 2003, in correità con _____, acquistato da ignoto, in tre occasioni, un quantitativo di almeno 3 kg di fiori secchi di canapa, per un importo di CHF 3'000.00 , stupefacente venduto nel mese di marzo del 2003 al negozio _____, realizzando in tal modo un guadagno netto quantificato in almeno CHF 3'000.00 , diviso in ragione della metà con il correo; 5. a _____, nel periodo marzo 2003/aprile 2003 - maggio 2003, in correità con _____, coltivato almeno 620 talee di canapa acquistate nel mese di marzo del 2003 dalla floricoltura _____, per un importo di CHF 5.00 per pianta, corrispondenti ad almeno 7 kg di fiori secchi di canapa e confezionate, previa essiccazione, in un magazzino di _____ e vendute nel periodo maggio 2003 - giugno 2003, ai negozi _____, al prezzo variante fra CHF 6.00 e CHF 7.00 al grammo, realizzando in tal modo, un guadagno netto quantificato in almeno CHF 22'000.00 , diviso in ragione della metà con il correo; 6. a _____, nel periodo fine maggio 2003 - inizio giugno del 2003, in correità con _____, coltivato un quantitativo pari ad almeno 600 talee di canapa acquistate da tale _____, per un prezzo variante fra CHF 4.00 e CHF 5.00 a pianta, destinate al mercato degli stupefacenti con la vendita dei fiori secchi. Obiettivo sfumato, a dir suo e del correo, per via del deterioramento dei vegetali; realizzando in tal modo, durante l'intero periodo di attività sopra indicato, un guadagno netto di almeno CHF 42'500.00/44'500.00 , nonché una cifra d'affari superiore a CHF 100'000.00 ; fatti avvenuti nelle circostanze di luogo e di tempo indicate; e meglio come descritto nell'atto d'accusa 135/2007 del 19 novembre 2007, emanato dal procuratore pubblico e contemplante le seguenti proposte 1. AC 1 è dichiarato autore colpevole di ripetuta infrazione alla LF sugli stupefacenti, aggravata, e meglio come sopra descritto. 2. Di conseguenza AC 1 è condannato: 2.1. alla pena detentiva di 14 (quattordici) mesi; 2.2. al pagamento della tassa di giustizia e delle spese. 3. L'esecuzione della pena detentiva inflitta al condannato è condizionalmente sospesa per un periodo di prova di 2 (due) anni. 4. E' ordinata la confisca : 4.1. di quanto in sequestro come all'inventario 12 ottobre 2007 (AI 67): - un serbatoio in plastica da 1000 lt con gabbia metallica - cartone 14-01 contenente: - sei bidoni di diversi prodotti chimici per la coltivazione della canapa - una scatola contenente tubi per l'irrigazione delle piantine - una scatola contenente due aspiratori - una scatola contenente cavi elettrici - cinque rotoli di tubo in PVC di Ø

E. 25

mm per l'irrigazione - sei pezzi di tubo in PVC rigido per il cablaggio elettrico - cartone 14-05 contenente: - una scatola contenente due lampade complete - una scatola contenente due lampade complete - una scatola contenente tubi per l'irrigazione - un filtro per la ventilazione - un rotolo di cavo elettrico grigio - una scatola contenente: - un ventilatore piccolo - una serie di cavi per collegare le batterie dei veicoli - una pompa per l'acqua tipo Einhell - una lampada - un termostato per acquario - una pompa a mano per i trattamenti fitosanitari - sei pezzi di tubo in PVC rigido per il cablaggio elettrico - tre pannelli d'armatura da 300 cm - cinque vasche in PVC per la

coltivazione delle piantine (talee) - una doppia scala in alluminio (presso Ufficio reperti)

4.2. di quanto in sequestro come indicato nell'AI 10: - tre classatori con documentazione cartacea - una mappetta con documentazione cartacea - un blocco ricevute - una busta con documentazione cartacea - un album fotografico e una busta contenente fotografie - una busta con fotografie - un bloc notes Presenti ■ Il procuratore pubblico. ■ L'accusato AC 1, assistito dal difensore di fiducia avv. DF 1. ■ Espleti i pubblici dibattimenti dalle ore 09:30 alle ore 10:20. Costatato il consenso delle parti alle proposte in esame; sentito l'accusato e esaminati gli atti. Posto dal presidente, con l'accordo delle parti, il seguente quesito - Deve essere approvato l'atto d'accusa con le relative proposte? Previo esame del fatto e del diritto, ritenuta legale e opportuna la procedura abbreviata e considerate fondate e adeguate le proposte in esame, il

Presidente risponde affermativamente al quesito; richiamati gli art.: 12, 40, 42, 44, 49, 69 CP, 19 cfr. 1 e 2 lett. c) LFStup; 9 segg. CPP e 39 TG, sulle spese; pronuncia 1. L'atto d'accusa atto d'accusa 135/2007 del 19.11.2007 contro AC 1 con le relative proposte è approvato. 2. La tassa di giustizia di fr. 200.- e le spese processuali sono poste a carico del condannato. 3. Questo giudizio è definitivo. Intimazione a: Per la Corte delle assise correzionali Il presidente La segretaria Distinta spese : Tassa di giustizia fr. 200.-- Inchiesta preliminare fr. 338.95 Spese postali,tel.,affr. in blocco fr. 50.-- fr. 588.95 =====

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.